

C_2019139MT.01003401.xml

15.4.2019

MT

Il-ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 139/34

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa - CAAD) (il Portugall) fl 24 ta' Jannar 2019 – Vodafone Portugal - Comunicações Pessoais, SA vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-43/19)

(2019/C 139/32)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vodafone Portugal – Comunicações Pessoais, SA

Konvenuta: Autoridade Tributária e Aduaneira

Domandi preliminari

1)

L-Artikoli 2(1)(c), 9, 24, 72 u 73 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat 28 ta' Novembru 2006 [dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miġjud], għandhom jiġu interpretati fis-sens li jkun hemm provvista ta' servizzi suġġetta għall-VAT fil-każijiet fejn operatur ta' komunikazzjonijiet elettronici jiġbor mill-ex klijenti tiegħu (li lilhom kien ta' vantaġġi promozzjonali b'offerta tal-ispejjeż ta' installazzjoni, attivazzjoni tas-servizz, portabbiltà, tagħmir jew kundizzjonijiet tariffarji speċjali, b'ala korrispettiv għall-impenn minn dawn tal-aħħar għal perijodu ta' fedeltà, iġda li ma osservawx għal raġuni attribwibbli lilhom), ammont li, b'impożizzjoni legali, ma jistax jeżedi l-ispejjeż li l-fornitur inkorra bl-installazzjoni tal-operazzjoni u li għandu jkun proporzjonali għall-vantaġġ li ngħata lill-klijent u li jidher identifikat u kkwantifikat b'ala tali fil-kuntratt iffirmat, fejn konsegwentement is-somma tal-valur tas-servizzi m'allsa ma setgħetx tiġi awtomatikament ikkorrisposta mad-data ta' waqfien tas-servizz?

2)

Fid-dawl tar-regoli indikati, il-fatt li l-klassifikazzjoni tal-imsemmija ammonti b'ala korrispettiv ta' provvista ta' servizzi tirrikjedi li dawn jintalbu wara li l-kuntratti ji'u tterminati jipprekludi tali klassifikazzjoni, meta l-operatur ma jkunx ipprovdilhom servizz u ma jkunx je'isti att ta' konsum konkret wara li l-kuntratti jkunu ?ew xolti?

3)

Fid-dawl tar-regoli indikati, il-klassifikazzjoni tal-imsemmi ammont b'ala korrispettiv ta' provvista ta' servizzi g'andha ti?i esklu?a min?abba l-fatt li l-operatur u l-ex klijenti tieg?u, min?abba dispo?izzjoni legali espli?ita, kellhom pre?edementement jiddefinixxu fl-ambitu ta' kuntratt ta' sottoskrizzjoni, il-formola ta' kalkolu tal-ammont li suppost huwa dovut mill-ex klijenti, fil-ka? li dawn ma kellhomx jaderixxu g'all-perijodu ta' fedeltà stipulat fil-kuntratt ta' provvista ta' servizzi?

4)

Fid-dawl tar-regoli indikati, il-klassifikazzjoni tal-imsemmi ammont b'ala korrispettiv ta' provvista ta' servizzi fil-ka?ijiet fejn l-ammont inkwistjoni ma jikkorrispondix mal-ammont li l-operatur suppost ir?ieva fil-kumplament tal-imsemmi perijodu ta' fedeltà g'andha ti?i esklu?a fil-ka? fejn ma jkunx ?ie vverifikat li l-imsemmi kuntratt ikun ?ie xolt?